

**Дисциплина:** Иностранный язык (немецкий)

**Длительность курса:** 1 семестр

**Экзамен** по курсу сдается весной (последняя неделя мая). Экзамен проводится в устной форме, по билетам. В билете три вопроса:

1. Чтение и изложение содержания предложенного отрывка из текста на профессиональную тему форме резюме на немецком языке.
2. Изложение содержания подготовленного реферата на немецком языке.
3. Беседа по теме диссертационного исследования на немецком языке.

### **Требования к допуску и сдаче кандидатского экзамена по дисциплине Иностранный язык (немецкий)**

**Условием допуска** к сдаче кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» является предоставленный аспирантом реферат, который включает в себя:

- не менее 200 страниц (500 000 печатных знаков) прочтенного аспирантом оригинального научного текста (в соответствии с областью выбранной специализации (реферируемый текст может быть предоставлен как на электронном носителе, так и в виде ксерокопии);
- реферат в виде перевода на русский язык отрывка из монографии или подборки статей объемом не менее 20 печатных страниц, выполненный им в процессе работы под руководством преподавателя;
- аннотацию на монографию или подборку статей объемом не менее 2-3 страниц формата А4;
- лексический минимум по теме исследования объемом не менее 50 немецких терминов (с переводом на русский язык).

**Сроки сдачи реферата:** Материалы для допуска к кандидатскому экзамену по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» необходимо направить в электронном виде Шатиловой Л.М. не позднее **26 апреля 2024 г.** на адрес электронной почты: [shatilovalm@mgpu.ru](mailto:shatilovalm@mgpu.ru). В случае положительной оценки аспирант заносится в список сдающих кандидатский экзамен. В случае неудовлетворительной оценки, аспирант к сдаче кандидатского экзамена не допускается.

### **Требования к оформлению реферата**

1. Реферат обязателен для получения допуска к кандидатскому экзамену.
2. Титульный лист оформляется по образцу (*См. Приложение №1*).
3. Библиографические ссылки на источники реферирования помещаются перед текстом реферата.

4. Объем реферируемого немецкоязычного текста должен быть не менее 200 страниц (500 000 печатных знаков). Аспирант может сделать реферирование книги, глав(ы) из книги (достаточного объема) или 3-4 статей объемом не менее 30 страниц каждая.
5. Аннотация на монографию или статьи помещается после переведенной части и выполняется на немецком языке.
6. Лексический минимум помещается после аннотации.
7. Реферируемые источники должны иметь прямое отношение к теме исследования.

### **Технические характеристики оформления реферата**

Шрифт: Times New Roman,

Кегль: 14пт

Межстрочный интервал: полуторный

Поля: 2см с каждой стороны.

По возникшим вопросам обращаться к:

***Короленко Ольге Игоревне***, специалист департамента обеспечения образовательного процесса ИИЯ, [KorolenkoOI@mgpu.ru](mailto:KorolenkoOI@mgpu.ru)

*Приложение №1. Образец титульного листа реферата*

Департамент образования и науки города Москвы  
Государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования города Москвы  
«Московский городской педагогический университет»

Институт иностранных языков  
Кафедра германистики и лингводидактики

Материалы для сдачи кандидатского экзамена по немецкому языку на тему:

Реферат

«Тема реферата»

**Выполнил:**

аспирант первого курса

кафедры \_\_\_\_\_

института \_\_\_\_\_

ФИО \_\_\_\_\_

Тел. \_\_\_\_\_

Эл.почта \_\_\_\_\_

Дата сдачи материала: \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

**Научный руководитель:**

ученое звание

должность

ФИО \_\_\_\_\_

**Проверил:** к.филол.н., доц. кафедры  
германистики и лингводидактики  
института иностранных языков ГАОУ ВО МГПУ  
Шведова И.В.

Оценка: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

Москва

2024